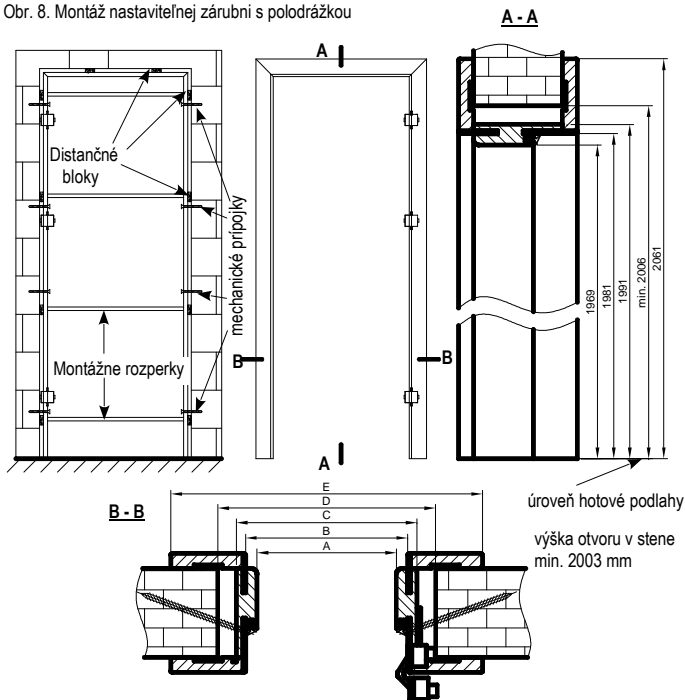


Obr. 8. Montáž nastaviteľnej zárubni s polodrážkou



Tab. 2. rozmery pre dvere jednokridlové

	A	B	C	D	E
„60°	607	631	651	691	791
„70°	707	731	751	791	891
„80°	807	831	851	891	991
„90°	907	931	951	991	1091
„100°	1007	1031	1051	1091	1191

D – požadovaná šírka otvoru v stene

Tab. 3. rozmery pre dvere dvojkridlové

	A	B	C	D	E
„120°	1234	1258	1278	1338	1418
„130°	1334	1358	1378	1438	1518
„140°	1434	1458	1478	1538	1618
„150°	1534	1558	1578	1638	1718
„160°	1634	1658	1678	1738	1818
„170°	1734	1758	1778	1838	1918
„180°	1834	1858	1878	1938	2018



## ZÁRUBŇA NASTAVITEĽNÁ S POLODRÁŽKOU

ZÁRUČNÝ LIST  
s montážnym návodom

14-SK

**POZOR:**  
Pred zahájením montáže je nutné prečítať návod na obsluhu a záručné podmienky.

D.R.E. Sp. z o.o. GRONOWO GÓRNE ul. Nefrytowa 4 82-300 ELBLĄG  
Tel. +55 236-42-00 fax +55 236-42-51 e-mail dre@dre.pl www.dre.pl

## Blahoželáme k nákupu

Zvolili ste značkový výrobok firmy D.R.E. Sp. z o.o. Blahoželáme k výberu a ďakujeme za dôveru. Naše výrobky majú vysokú kvalitu a trvanlivosť. Vysoko kvalitné suroviny a moderná technológia výroby zaručujú najvyšší komfort používania.

K vašej spokojnosti odporúčame prečítať si tento návod a dodržiavať obsiahnuté pokyny v ňom.

## Nastaviteľná zárubňa s polodrážkou

Nastaviteľná zárubňa s polodrážkou dokonale harmonizuje s krídlami s polodrážkou firmy D.R.E. Sp. z o.o. Vyrobená je z vysokokvalitnej dosky MDF, vyrábaná a dodávaná zákazníkovi vo forme sústavy prvkov určených na skladanie na mieste stavby.

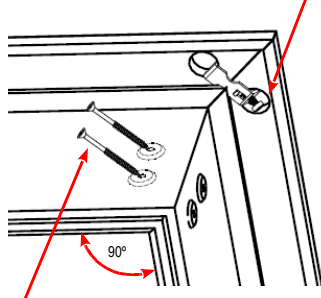
Tab. 1. Zoznam prvkov a príslušenstva

1. Nastaviteľná zárubňa s polodrážkou	1 kpl. (2 stojany a nadpraží)
a – zapustený záves + upevňovacia doska	3 kpl.
b – skrutka Ø5 x 40 (pre montáž pántov v krídle)	6 ks.
c – imbusový kľúč „4“	1 ks.
d – háčik zámku	1 ks.
e – gumové tesnenie	1 kpl.
f – 2-dielna plastová prípojka + skrutky **	kpl. **
g – ivýstredná prípojka	4 ks.

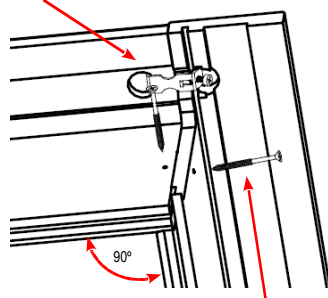
\*\* 2-dielna plastová prípojka len pre zárubňu spájanú pod uhlom 45°, pre zárubňu 90° len skrutky. Množstvo závisí na šírke hlavného trámu zárubni (varianty hrúbky steny)

Obr. 1. Zárubňa spájaná pod uhlom 45°

Obr. 2. Zárubňa spájaná pod uhlom 90°  
výstredná prípojka



2-dielna plastová prípojka + skrutky



skrutky Ø3,5x40

15. V prípade nevyužití mechanických prípojek v miestach pod nie predpokladané (pozri bod 12) a v horných rohoch, aplikovať dvojzložkovú montážnu penu, v súlade s návodom na používanie a počkajte do vytvrdnutia (aplikácia peny na výške rozperky).

16. Ostatné medzery medzi stenou a zárubňou vyplniť nízkotlakovou penou jednozložkovou\* podľa návodu na používanie (aplikácia peny na výške rozperky).

17. Po vytvrdnení peny odrezáť jej prebytok, a potom odstrániť ochrannú pásku.

18. Zostavte „bránku“ s pohybujúcich sa uholníkov, spájajúce je prípojkami páskou (Obr. 6 lub 7), a dávajte pozor na presnosť spojov (viditeľná zo strany dyhy).

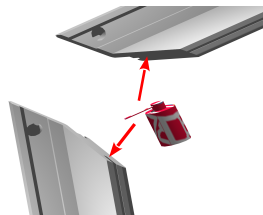
19. Naneste malé množstvo silikónu\* do drážky nastaviteľného uholníku v zárubni, a potom zasuňte do neho „bránku“ zostavenou s pohybujúcich sa uholníkov (v prípade zárubni v lesklých laminátoch, predtým odstráňte ochrannú fóliu s uholníkov).

20. Utesniť silikónom\* spojenia zárubni s podlahou.

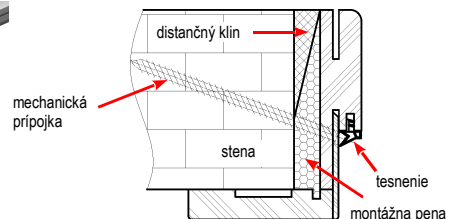
21. V prípade zárubni v lesklých laminátoch, po dokončení montážnych prác odstráňte s povrchu ochrannú fóliu a nechajte výrobok podobu najmenej 6 hodín bez zásahu (nie stierajte, nenanášajte žiadnych látok). Tato doba je potrebná na konečné vytvrdnutie povrchu laminátu.

\* Prípravky používané pri montáži by mali mať neutrálne pH a neobsahovať látok etyl - butylových a octanov, ich zloženie týchto prípravkov musí byť overené v súlade s Kartou Charakteristiky Chemickej Výrobku. Peny by sa malo aplikovať vo výške rozperou.

Obr. 4. Nanášanie lepidla (45°)



Obr. 5. Montáž zárubni v stene



Obr. 6. Spájanie uholníkov 45°

Obr. 7. Spájanie uholníkov 90°



ivýstredná prípojka

## Návod na montáž nastaviteľnej zárubni s polodrážkou

### Poznámka:

- Odporúča sa montáž zárubni spolu s krídlom, za účelom overenia dopasovania sústavy.
- Pred montážou skontrolujte výrobok z hľadiska kvantity a kvality, porovnávajúc rozmery k uvedeným v tabuľkách č. 2-3 a Obr. 8. V prípade zistenia väd odstuňte od montážnych operácií a oznámte túto skutočnosť predajcovi.
- Odporúča sa montáž zárubni pomocou mechanických prípojk (vynechať bod 15 návodu). Je tiež prípustná montáž zárubni len montážnou penou – s použitím dvojzložkovej peny, pokiaľ výrobca potvrdzuje takúto možnosť (vynechať bod 12-13 návodu).
- Povrch zárubni v lesklých laminátoch je zabezpečený ochrannou fóliou, ktorej sa nesmie odstraňovať do okamihu ukončenia montážnych prác (výnimkou sú miesta kontaktu nadpraží so stojanmi a miesta spojenia pohybových uholníkov – ktoré sa musí odomknúť pred montážou zárubni).

1. Pripravte otvor v stene s výškou 2006 mm a šírkou určenou v tabuľke č. 2-3 parametrom „D“.
2. Očistite povrch otvoru s nečistôt a odstráňte nerovnosti.
3. Vo variante zárubni spájanej pod uhlom 45° - naneste malé množstvo lepidla\* do dreva na spojiaciach rohoch nadpraží so stojanmi (Obr. 4).
4. Uložte trámy zárubni v forme brány, aby stojany tvorili pravý uhol s nádržím (Obr. 1-2). Osadte výstredné prípojky, a venujte pozornosť na presnosť spojenia s vonkajšej strany (dychovanej). Osadte plastové prípojky (zárubňa 45°) v otvoroch hlavného trámu a doskrutkujte na strane dlhšej bielej prípojky. Skontrolujte, či zostavené prvky tvoria pravý uhol, pokiaľ nie – je treba opraviť nastavenie trávov a dosiahnuť ich kolmé uloženie.
5. Zabezpečiť silikónom\* spodné hrany stojanov proti vlhkosti.
6. Hotovú zárubňu vstavte do otvoru zárubni, znehynbite a zaistíte proti vypadnutiu pomocou stolárskych svoriek, montážnych klinov a rozper (Obr. 8) - vedúc k vertikálnemu uložení stojanov (v 2 rovinách) a kolmosti nadpraží voči stojanov.
7. Pomocou vodováhy overiť nastavenie zárubni. Potom skontrolovať rozmery vo vrúbkach (merané na rôznych výškach: hore, vo strede a dolu zárubni), v porovnaní s údajmi uvedenými v tabuľkách č. 2-3 („B“). Pokiaľ sa zisti nezrovnalosti, je treba opraviť nastavenia.
8. Namontovať tesnenie v vyfrézované vrúbky v stojanoch a nadpraží zárubni (Obr. 5).
9. Predbežne osadte krídlo v zárubni („skúška“) postupujúc podľa priloženého návodu. Potom skontrolujte funkčnosť sústavy a v prípade potreby vykonajte reguláciu pántov imbusovým kľúčom č. 4 (pozri návod na montáž krídla).
10. V prípade problémov s uzatváraním jazyka dverného zámka, vykonajte reguláciu háku v zárubni – pomocou imbusového kľúča č. 2,5
11. Po ukončenej „skúške“ demontovať krídlo, kedy sú potrebné úpravy nastavení zárubni vráťte sa k bodu 7 návodu, v opačnom prípade pokračujte ďalej.
12. V prípade montáže zárubni na mechanické prípojky: v zárubni a ostenie vyvŕtať montážne otvory (pod demontovaným na ten čas tesnením), po štyri v stojanoch (dodatocne dva v nadpraží v zárubni pre dvere dvojkrídlové) v rozstupe minimum 500mm (Obr. 5 a 8).
13. Pripevnite zárubňu na stenu, pomocou mechanických prípojk, ich typ a parametre vybrať v súlade so stavebným umením pre daný typ steny.
14. Zaistiť zárubňu ochrannou páskou pred prebytkom peny. Nepoužívajte páskou trvale spájajúcich povrchy, výrobca neberie zodpovednosti za poškodenia dyhy spôsobené nesprávnym zaistením páskou.

## Účel, montáž i podmienky používania sklenených dverí DRE

### Účel

Vnútorné dvere DRE sú určené pre uzatváranie stavebných otvorov vo vnútorných stenách medzi miestnosťami. Sú používané v stavebníctve bytových priestorov, verejných budovách, servisných závodoch a ďalších priestoroch, v ktorých nie sú potrebné technické dvere alebo dvere špeciálneho určenia.

Vnútorné dverové stolárstvo sa používa v suchých, dobre vetraných a nevlhkých priestoroch – kde relatívna vlhkosť vzduchu nepresahuje 60%. To sa týka dopravy, skladovania a prevádzky.

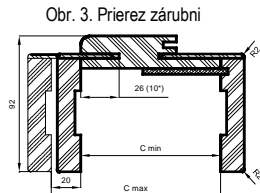
Začlenenie dverového stolárstva musí byť v súlade s technickým návrhom, vyvinutým pre určitý objekt s prihliadnutím na platné normy, predpisy a pokyny pre montáž. Inštrukcia je dodaná s výrobkom.

Zárubne sú určené pre stenu hrúbky 75-320mm, pre určité rozmedzie hrúbky steny sa musí zvoliť správnu variantu zárubni.

variant	1*	2	3	4	5	6
C min	75	95	120	140	160	180
C max	95	115	140	160	180	200

variant	7	8	9	10	11	12
C min	200	220	240	260	280	300
C max	220	240	260	280	300	320



v zárubni 75-95 drážka ma hĺbku 10 mm, pre stenu 75-89 nutne samostatné zúženie pera

### Montáž

Dvere je treba osadiť v miestnostiach s kompletne hotovými stenami a podlahami. Povrchová úprava by mala byť ukončená do okraja steny (otvoru v stene). Po namontovaní zárubne by sa nemalo vykonávať „mokrých“ dokončovacích prác.

V zárubniach určených pre miestnosti, kde podlaha bude umývaná za mokra, pred montážou spodný okraj je treba zaistiť silikónom. Po montáži zárubni je povinne utesnenie silikónom spojenie zárubni s podlahou a stenou. Medzery medzi stenou a zárubňou by mali byť vyplnené izolačným materiálom.

Dverové krídla a zárubne sú pripravené pre skrátenie zdola maximálne o 60 mm (s výnimkou dverí dvojkrídlových a Vetro A,B,D).

### Používanie

Otvorené dverné krídla sa nemôžu samé zatvárať. Zavreté by nemali pri pohybe kľučky vykazovať žiadne vôle.

Dvere by sa mali čistiť prostriedkami určenými na údržbu nábytku alebo mierne vlhkou handričkou. Interiérové dvere nemôžu byť vystavené priamemu kontaktu s vodou. Obloženie interiérových dverí DRE nie je odolné voči acetónu a octanu etylo-butylóhového. Po ich použití na povrchu môžu sa objaviť viditeľné voči. Na čistenie dverí v lesklých laminátoch nepoužívajte čistiace prostriedky na báze alkoholu a brúsivá. Pre údržbu odporúčame leštiaci set s prostriedkom Sealingkit - firmy Rehau, vďaka ktorému povrchy budú menej náchylné na mechanické poškodenia, poškrabania a špiny.

## Väzení zákazníci !

1. Reklamačné oznámenie sa skladá v miestach nákupu tovaru.
2. Spôsob komunikácie medzi distribútorom a ďalšími spotrebiteľmi produktov DRE určuje sám distribútor prijímajúci reklamačnú sťažnosť.
3. Distribútor skladá sťažnosť v firme DRE. Pre lepšiu a rýchlejšiu komunikáciu firma DRE ponúka elektronický systém žiadostí a reklamačné formuláre dostupne v obchodnom oddelení alebo na webových stránkach. Použitie ich distribútorom umožní zabrániť procedurálnym chybám a predĺženiu termínu vybavení reklamácie.

## KONTROLNÁ KARTA

názov výrobku / symbol

pečiatka baliaceho

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. D.R.E. Sp. z o.o. ako Ručiteľ garantuje svoje výrobky za predpokladu, že budú namontované v súlade s návodom na montáž a budú používané podľa ich účelu.
2. Záruka na predaný spotrebný tovar nevyklučuje, neobmedzuje ani nie pozastavuje práv kupujúceho vyplývajúcich z predpisov o rukojmi za chyby predaného tovaru.
3. Záruka na výrobky firmy D.R.E. Sp. z o.o. je 24 mesiacov (od okamihu dodania tovaru kupujúcemu), za predpokladu splnenia povinnosti z ods. 4 v popísanom termíne.
4. Držiteľ záruky by mal dodať chybnou súčiastku na miesto nákupu spolu s týmto záručným listom a dokladom o kúpe.
5. Ručiteľ je povinný posúdiť a vybrať reklamáciu do 30 dní odo dňa dodania tovaru držiteľom záruky, pokiaľ zákazník súhlasí s dlhšou dobou – nie viac ako ďalších 30 dní.
6. Oneskorenie pri vybavovaní sťažnosti nenastane, keď inšpekcia, výmena alebo oprava nebola vykonaná z dôvodov na strane kupujúceho.
7. V období záruky Ručiteľ sa zaväzuje k bezplatnej oprave chybného výrobku.
8. Hodnotenie charakteru vady a spôsobu vybavenia sťažnosti vykonáva zástupca Predávajúceho alebo Ručiteľa.
9. Podmienkou vybavenia sťažnosti týkajúce sa zjavnej vady kvality a nezlučiteľnosti s objednávkou je oznámenie pred montážou so súčasným odstúpením od montážnych operácií
10. Záruka zaniká v prípade:
  - vykonania akejkolvek zmeny v krídle alebo v zárubni,
  - porušenia konštrukcií výrobku,
  - vykonania zápisu v záručnom liste neoprávnenou osobou.
11. Záruka sa nevzťahuje na:
  - mechanické poškodenia r vonkajšie vady spôsobené nedodržaním bežných pravidiel počas dopravy, skladovania a uskladnenia výrobkov,
  - zafarbenia, deformácie a poškodenia prvkov a dielov, ktoré vznikli v dôsledku opuchu materiálu, a spôsobené boli nadmernou vlhkosťou vzduchu v miestnostiach alebo nadmernou teplotou,
  - vady spôsobené nesprávnym zaistením výrobku po dobu trvania stavebných prác, vrátane poškodenia povlakov lakových alebo laminovaných, ako výsledok lepenia výrobku samolepiacimi páskami,
  - vady spôsobené nesprávnym používaním alebo nedbanlivosťou Kupujúceho,
  - montáž výrobku a účinky nesprávnej starostlivosti a údržby,
  - Nefunkčnosť výrobku, vyplývajúca z náhodných udalostí, nezávislých na výrobcovi a prevádzkových podmienok,
  - obvyklé opotrebenie výrobku,
  - kvantitatívne nedostatky prvkov a príslušenstva viditeľné pri obdržaní,
  - škody spôsobené zvieratami.

Upozorňujeme, že špecifickou prírodnou dyhou je možnosť výskytu rozdielov v kresbe a farbení jednotlivých produktov a komponentov konkrétneho výrobku.

pečiatka a podpis predávajúceho

potvrdenie pre kupujúceho

.....  
dátum prevzatia tovaru